

FR

**COMPOSITION**

Oxyde de zinc, Sulfate de zinc, Excipients

**INDICATIONS**

Septo-pack est une pâte plastique auto-durcissante.

*En parodontie* : Septo-pack est un pansement parodontal de protection des plaies après curetages profonds ou interventions à lambeaux gingivectomie, et techniques de chirurgie plastique parodontale. Il peut également servir de support neutre à certains médicaments pour faciliter leur maintien au niveau de la gencive, de la dent ou de l'alvéole.

*En odontologie conservatrice* : Septo-pack sert de matériau d'obturation provisoire de cavités pour inlays ou onlays, ou de matériau d'éviction de la gencive dans les cas de cavités pour restaurations à limite juxtagingivale.

**CONTRE-INDICATIONS**

Septo-pack est contre-indiqué chez les patients souffrant d'une allergie connue à l'un de ses composants.

**MODE D'EMPLOI**

Prélever la quantité nécessaire de pâte à l'aide d'une spatule sèche et stérile. La masse prélevée ne doit pas être humidifiée au cours de cette manipulation. Bien refermer le pot immédiatement après prélèvement de la quantité souhaitée.

*En parodontie* : Après avoir modelé le matériau en forme de bourrelet de la longueur souhaitée, déposer Septo-pack sur la zone à recouvrir et l'appliquer en pression avec une direction horizontale vers les espaces interdentaires de manière à l'ancrer, le maintenir en place sur les dents et limiter la compression gingivale. Éliminer les excès de matériau sur les surfaces occlusales et au-delà de la zone à protéger. Ne pas étendre le matériau au-delà de la limite muco-gingivale pour éviter une irritation mécanique de la muqueuse.

La pâte n'est malléable en bouche que pendant les 2 ou 3 minutes qui suivent son application. Son temps de prise est d'une demi-heure.

Si une protection prolongée du site opératoire est souhaitée, il est préférable de ne pas dépasser un délai de 7 jours pour renouveler le pansement. Le pansement ne doit pas être renouvelé plus d'une fois.

*En odontologie conservatrice* : Il est recommandé de placer une mince couche de gel lubrifiant non gras sur les parois de la cavité afin de faciliter l'élimination ultérieure de la restauration provisoire. Sécher délicatement la cavité à l'aide d'une seringue air/eau. Mettre la quantité nécessaire de Septo-pack dans la cavité à l'aide d'une spatule de bouche.

Pour retirer cette obturation en une seule masse, utiliser un instrument à détartre ou tout autre instrument rigide et pointu qui puisse être piqué dans la masse du matériau. Bien éliminer tout résidu de matériau de la cavité avant le scellement définitif de l'inlay ou onlay.

**PRÉCAUTIONS D'EMPLOI**

Xi - Irritant pour les yeux

N - Dangereux pour l'environnement

Très toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique. Éviter le rejet dans l'environnement.

Utiliser un récipient approprié pour éviter toute contamination du milieu ambiant.

**PRÉSENTATION**

Pot de 60 g de pâte.

**CONSERVATION**

A conserver à une température inférieure à 25°C et à l'abri de l'humidité.

*Réservé à l'usage professionnel en médecine bucco-dentaire*

EN

**COMPOSITION**

Zinc oxide, Zinc Sulphate, Excipients

**INDICATIONS**

Septo-pack is a malleable self-hardening paste.

*In periodontology*: Septo-pack is a periodontal dressing for the protection of the wounds after deep curettage or periodontal surgery.

It can also be used as a neutral medium to drugs to keep them in place at the gingival, tooth or alveolar level.

*In operative dentistry*: Septo-pack is also a temporary filling material for inlay or onlay cavities or a gingival retraction material for cervical cavities.

**CONTRAINDICATIONS**

Septo-pack is contraindicated on patients with a known allergy to one of the components of the product.

**INSTRUCTIONS FOR USE**

Take a small quantity of product from the jar with a dry, sterile spatula and do not wet the material throughout manipulation. Tightly close the jar after use.

*In periodontology*: After forming the material into a small roll of the required length and thickness, apply Septo-pack onto the area to be covered. Press the material into the interproximal spaces to anchor it and to limit the gingival compression. Ensure that the dressing does not extend on the occlusal surfaces and beyond the immediate area to be protected. The material should not extend beyond the muco-gingival margin to avoid mechanical irritation of the alveolar mucosa.

Working time in the mouth is only 2 or 3 minutes following application. Hardening is complete in half an hour.

If a prolonged protection of the wound area is needed, it is better to renew the material after 7 days. Septo-pack should not be renewed more than once.

*In operative dentistry*: A thin layer of non-greasy lubricant should be applied onto the cavity walls to facilitate the subsequent removal of the temporary restoration. Delicately dry the cavity with air. Apply the required quantity of Septo-pack in the cavity with a spatula.

To remove this temporary filling in one piece, use a scaler or any other instrument with a sharp point.

Eliminate any material left before permanently sealing the inlay or onlay.

**PRECAUTIONS FOR USE**

Xi - Irritating to eyes.

N - Dangerous for the environment

Very toxic to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment. Avoid release to the environment.

Use appropriate container to avoid environmental contamination.

**PRESENTATION**

Jar containing 60 g of paste.

**STORAGE**

Do not store above 25°C and protect from moisture.

*For professional dental use only*

ES

**COMPOSICIÓN**

Óxido de zinc, Sulfato de zinc, Excipientes.

**INDICACIONES**

Septo-pack es una pasta plástica auto-solidificable.

*En periodoncia*: Septo-pack es un apósito periodontal protector de las lesiones tras raspados profundos o intervenciones a colgajo gingivectomia, y técnicas de cirugía plástica periodontal. Puede servir también como soporte neutro a

ciertos medicamentos para facilitar su mantenimiento a nivel de la encía, del diente o del alvéolo.

*En odontología conservadora*: Septo-pack sirve de material de obturación provisional de las cavidades para inlays u onlays, o de material de retracción de la encía en los casos de cavidades para restauraciones con límite subgingival.

**CONTRA-INDICACIONES**

Septo-pack está contra-indicado en los pacientes que sufren de una alergia conocida a alguno de sus componentes.

**MODO DE EMPLEO**

Tomar la cantidad necesaria de pasta con una espátula seca y estéril. No humedecer la masa durante esta manipulación. Tras cada utilización, cerrar inmediatamente el tarro.

*En periodoncia*: Después de haber modelado el material en forma de burlete de la longitud deseada, depositar Septo-pack en la zona que debe ser cubierta y aplicarlo presionando en dirección horizontal hacia los espacios interdentes para fijarlo, mantenerlo en su lugar en los dientes y limitar la compresión gingival. Eliminar los excesos de material en las superficies oclusales y más allá de la zona que se debe proteger. No extender el material más allá del límite muco-gingival para evitar una irritación mecánica de la mucosa. La pasta es moldeable en la boca sólo 2 ó 3 minutos después de su aplicación. El tiempo de fraguado es de una media hora. Si se busca una protección prolongada del sitio operatorio, es preferible no sobrepasar un plazo de 7 días para renovar el apósito. El apósito no debe renovarse más de una vez.

*En odontología conservadora*: Se recomienda colocar una capa fina de gel lubricante no graso en las paredes de la cavidad, para facilitar la posterior eliminación de la restauración provisional. Secar delicadamente la cavidad con una jeringa aire/agua. Depositar la cantidad necesaria de Septo-pack en la cavidad con una espátula de boca. Para retirar esta obturación en una sola masa, utilizar un instrumento para detartraje o cualquier otro instrumento rígido y con punta que pueda pincharse en la masa del material. Eliminar cualquier residuo de material de la cavidad antes del sellado definitivo del inlay u onlay.

**PRECAUCIONES DE EMPLEO**

Xn - Irrita los ojos.

N - Peligroso para el medio ambiente.

Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. Evítese su liberación al medio ambiente.

Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

**PRESENTACIÓN**

Tarro de 60 g de pasta.

**CONSERVACIÓN**

Conservar a una temperatura inferior a 25°C y proteger de la humedad.

*Producto reservado al uso profesional dental*

DE

**BESTANDTEILE**

Zinkoxyd, Zinksulfat, Excipienten.

**ANWENDUNGSGEBIETE**

Septo-pack ist eine plastische, selbsthärtende Paste.

*Parodontologie*: Septo-pack ist ein parodontaler Wundverband zum Schutz von Wundflächen nach einer intensiven Kürettage oder einem chirurgischem Eingriff. Die Paste kann auch neutral auf Zahn- und Gingivaniveau oder auf Niveaue des Alveolarknochens zur Fixierung von Medikamenteeinlagen verwendet werden.

*Operative Zahnheilkunde*: Septo-pack kann als provisorisches Füllungsmaterial für In-/Onlays oder als Retraktionsmaterial für die Gingiva bei zervikalen Kavitäten verwendet werden.

**NEBENWIRKUNGEN:**

Septo-pack ist bei Patienten kontraindiziert, die auf einen der

Inhaltsstoffe allergisch reagieren.

**ANWENDUNGSGEBIETE:**

Entnahme der gewünschten Pastenmenge mit einem trockenen und sterilen Spatel. Die Paste nicht anfeuchten!

Die Septo-pack Dose nach Gebrauch sorgfältig verschließen.

*Parodontologie*: Septo-pack in die gewünschte Länge und Stärke vorformen und auf die zu versorgende Stelle applizieren. Die Paste für eine bessere Haftung und Verdichtung der Zahnfleischtasche in den interdentalen Zahnzwischenraum pressen. Sicherstellen, dass der Verband nicht über die Okklusiofläche und die zu schützende Region hinausragt. Um mechanische Irritationen der Alveolarmukosa zu vermeiden, sollte das Material die Mukogingivalgrenze nicht übersteigen. Nach der Applikation im Mund ist die Paste nur 2 bis 3 Minuten lang verarbeitbar. Die Abbindezeit beträgt eine halbe Stunde. Bei einem längerfristigen Verband sollte dieser nach sieben Tagen erneuert werden. Der Verband darf nur einmal erneuert werden.

*Operative Zahnheilkunde*: Zunächst sollte eine dünne Schicht Vaseline auf die Kavitätenwände aufgetragen werden, um die Entfernung der provisorischen Versorgung zu erleichtern. Die Kavität mit Luftspray trocknen und die gewünschte Menge Septo-pack mit einem Spatel in die Kavität applizieren.

Um die provisorische Füllung in einem Stück zu entfernen, wenden Sie einen Scaler oder ein Instrument mit einer scharfen Spitze an. Entfernen Sie sämtliche Materialreste vor der definitiven Zementierung von In-/Onlays.

**VORSICHTSMAßNAHMEN**

Xi - Reizt die Augen.

N - Umweltgefährlich

Sehr giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben. Freisetzung in die Umwelt vermeiden.

Zur Vermeidung einer Kontamination der Umwelt geeigneten Entsorgungsmittel verwenden.

**DARREICHUNGSFORM**

60 g Dose

**LAGERUNG**

Unter 25°C und vor Feuchtigkeit geschützt lagern.

*Nur für den zahnärztlichen Gebrauch*

IT

**COMPOSIZIONE**

Ossido di zinco, Solfato di zinco, Eccipienti

**INDICAZIONI**

Septo-pack è una pasta plastica auto indurente.

*In parodonzia*: Septo-pack è una medicazione parodontale di protezione delle piaghe dopo raschiamenti profondi o interventi a lembi di gengivectomia e tecniche di chirurgia plastica parodontale. Può anche servire da supporto neutro ad alcuni medicinali per facilitare la loro tenuta nelle gengive, nel dente o nell'alveolo.

*In odontoiatria conservatrice*: Septo-pack serve da materiale di otturazione provvisoria di cavità per inlay/onlay, o di materiale di spostamento della gengiva nei casi di cavità per restauri che si trovano al limite epigingivale.

**CONTROINDICAZIONI**

Septo-pack è controindicato nei pazienti che soffrono di allergia conosciuta a uno dei suoi componenti.

**MODALITÀ D'USO**

Prelevare la quantità necessaria di pasta con una spatola asciutta e sterile. La massa prelevata non deve essere umidificata nel corso di questa manipolazione. Chiudere correttamente il vasetto immediatamente dopo aver prelevato la quantità desiderata.

*In parodonzia*: Dopo aver modellato il materiale a forma di cilindro della lunghezza desiderata, installare Septo-pack sulla zona da ricoprire ed applicarlo sotto pressione con una direzione orizzontale verso gli spazi interdentali in modo tale da fissarlo, mantenerlo stabilmente sui denti e limitare la compressione

*Septo-pack***Parodontaler Wundverband****Parodontaal verband**(CE) : 10/1998

Rev: 12/2013



 SEPTODONT

58, rue du Pont de Crêteil  
94100 Saint-Maur-des-Fossés  
France

Tél.: 33 (0)1 49 76 70 00

02/14

05 98 053 02 00

*Septo-pack***Pansement parodontal****Periodontal Dressing**

CE 0459

*Septo-pack***Apósito periodontal****Penso parodontal***Septo-pack***Medicazione parodontale****Opatrunek periodontyczny***Septo-pack***Περιοδοντική πάστα**

gingivale. Eliminarre gli eccessi di materiale sulle superfici occlusali ed anche oltre la zona da proteggere. Non stendere il materiale oltre il limite mucogengivale per evitare un'irritazione meccanica della mucosa.

La pasta è malleabile in bocca soltanto durante i 2 o 3 minuti che seguono l'applicazione. Il suo tempo di presa é di mezz'ora.

Se si desidera una protezione prolungata del sito operatorio, si consiglia di non superare un termine di 7 giorni per rinnovare la medicazione. La medicazione deve essere effettuata solo una volta.

*In odontoiatria conservatrice*: Si raccomanda di porre un sottile strato di gel lubrificante non grasso sulle pareti della cavità onde facilitare l'eliminazione ulteriore del restauro provvisorio. Asciugare delicatamente la cavità con una siringa aria/acqua. Inserire la quantità necessaria di Septo-pack nella cavità con una spatola da bocca.

Per togliere quest'otturazione in una sola massa, usare uno strumento per rimuovere il tartaro od ogni altro strumento rigido ed appuntito.

Rimuovere completamente ogni residuo di materiale dalla cavità prima della cementazione definitiva dell'inlay/onlay.

#### PRECAUZIONI D'USO

Xn - Irritante per gli occhi.

N - Pericoloso per l'ambiente

Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. Non disperdere nell'ambiente.

Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

#### PRESENTAZIONE

Vasetto da 60 g di pasta

#### CONSERVAZIONE

Conservare a una temperatura inferiore ai 25°C e al riparo dall'umidità.

#### *Riservato all'uso professionale in odontoiatria*

#### PT

#### COMPOSIÇÃO

Óxido de zinco, sulfato de zinco, excipientes

#### INDICAÇÕES

Septo-pack é uma pasta plástica auto-endurecedora.

*Em parodontia*: Septo-pack é um penso parodontal de proteção das feridas após curetagens profundas ou intervenções a retalhos de gengivectomia e técnicas de cirurgia plástica parodontal. Pode igualmente servir de suporte neutro a determinados medicamentos para facilitar a sua fixação ao nível da gengiva, do dente ou do alvéolo.

*Em odontologia conservadora*: Septo-pack serve de material de obturação provisória de cavidades para *inlays* ou *onlays*, ou de material de retração gengival nos casos de cavidades para restaurações com limite justagengival.

#### CONTRA-INDICAÇÕES

Septo-pack está contra-indicado nos pacientes que sofram de alergia conhecida a um dos seus ingredientes.

#### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Retirar a quantidade necessária de pasta com a ajuda de uma espátula seca e esterilizada. A massa retirada não deve ser humedecida durante esta manipulação. Voltar a fechar bem e imediatamente o boião após retirar a quantidade pretendida.

*Em parodontia*: Após ter moldado o material em forma de coxim do comprimento pretendido, colocar Septo-pack na zona a revestir e aplicar com pressão numa direcção horizontal para os espaços interdentários de forma a fixá-lo, mantê-lo no lugar sobre os dentes e limitar a compressão gengival. Eliminar os excessos de material sobre as superfícies oclusais e para além da zona a proteger. Não espalhar o material para além do limite mucogengival, de modo a evitar uma irritação mecânica da mucosa. A pasta apenas é maleável na boca durante os dois ou três minutos que sucedem à sua aplicação. O seu tempo de endurecimento é de meia hora. Se for pretendida uma protecção prolongada do local operatório, é preferível não ultrapassar um prazo de sete dias para a renovação do penso. O penso não deve ser substituído mais do que uma vez.

*Em odontologia conservadora*: Recomenda-se que aplique uma camada fina de gel lubrificante não gorduroso sobre as paredes da cavidade, de modo a facilitar a posterior eliminação da restauração provisória. Secar delicadamente a cavidade com uma seringa de ar/água. Colocar a quantidade necessária de Septo-pack na cavidade com a ajuda de uma espátula bucal.

Para retirar esta obturação numa única massa, utilizar um instrumento de destartarização ou qualquer outro instrumento rígido e pontiagudo que possa ser espetado na massa do material.

Eliminar devidamente qualquer residuo de material da cavidade antes de proceder à selagem definitiva do *inlay* ou *onlay*.

#### PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Xi - Irritante para os olhos.

N - Perigoso para o ambiente

Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático. Evitar a libertação para o ambiente.

Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente.

#### APRESENTAÇÃO

Boião com 60 g de pasta

#### CONSERVAÇÃO

Conservar a uma temperatura inferior a 25°C e ao abrigo da umidade.

#### *Reservado para uso profissional dentário*

#### NL

#### SAMENSTELLING

Zinkoxide, zinksulfaat, excipients

#### INDICATIES

Septo-pack is een zelfuithardende plastische pasta.

*Bij Parodontologie* : Septo-pack is een parodontaal beschermingsverband voor wonden na diepe curettage, voor gebruik na flap-operaties bij gingivectomie of bij parodontale plastische chirurgie. Deze pasta kan ook dienst doen als neutrale barrière om bepaalde geneesmiddelen ter plaatse te houden, nadat deze worden aangebracht ter hoogte van het tandvlees, de tand of de alveole.

*Bij conserverende tandheekkunde* : Septo-pack dient dan als voorlopig vulmiddel van cavititeiten voor inlays of onlays, of als barrière voor het tandvlees bij restauratie van cavititeiten op de juxtagingivale grens.

#### CONTRA-INDICATIES

Septo-pack is contra-geïndiceerd bij patiënten die allergisch zijn voor één van de bestanddelen van de pasta.

#### GEBRUIKSAANWIJZING

Neem de benodigde hoeveelheid op met een droge en steriele spatel. Deze massa moet niet worden bevochtigd tijdens de manipulatie. Sluit het recipiënt goed af na het opmeren van de gewenste hoeveelheid.

*Bij Parodontologie* : Nadat u het materiaal als een rolletje van de gewenste lengte heeft gemodelleerd, brengt u Septo-pack aan op de te bedekken zone terwijl u het in horizontale richting aandrukt naar de interdentale ruimte toe, zodanig dat het op de tanden blijft zitten en zonder dat het tandvlees te veel ingedrukt wordt. Verwijder het overtollige materiaal op de oclusale oppervlakken en buiten de te beschermen zone. Het materiaal niet aanbrengen voorbij de muco-gingivale grens om een mechanische irritatie van het slijmvlies te vermijden. De pasta blijft slechts kneedbaar in de mond gedurende 2 tot 3 minuten na het aanbrengen. De uithardingsstijd bedraagt een half uur.

Wanneer een langdurige bescherming van de wonde gewenst is, raden we aan het verband na max. 7 dagen te vervangen. Het verband mag slechts één maal worden vernieuw.

*Bij conserverende tandheekkunde* : We raden aan een dun laagje van glijmiddel zonder vet aan te brengen op de wand van de caviteit om het verwijderen van de voorlopige restauratie te vergemakkelijken. Droog de holte zorgvuldig met lucht van een meerfuntciespuit. Breng de gewenste hoeveelheid Septo-pack met een mondspatel aan in de holte. Om de vulling in één geheel te verwijderen, gebruikt u een instrument om tandsteen te verwijderen of een ander rigide en puntig instrument waarmee u in het materiaal kan prikken. Verwijder goed alle materiaalresten uit de holte alvorens de inlay of onlay definitief te bevestigen.

#### VOORZORGEN BIJ GEBRUIK

Xn - Irriterend voor de ogen.

N - Gevaarlijk voor het milieu

Zeer giftig voor in het water levende organismen; kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken. Voorkom lozing in de natuur.

Neem passende maatregelen om aantasting van het milieu te voorkomen.

#### VERPAKKING

Pot van 60 g pasta

#### BEWARING

Bij temperaturen onder de 25°C en droog bewaren.

#### *Voorbehouden voor professioneel tandheekkundig gebruik*

#### PL

#### SKŁAD

Tlenek cynku, siarczan cynku, wypelniacz.

#### WSKAZANIA

Septo-pack jest plastyczną, samotwardniejącą masą.

*W periodontologii*: Septo-pack jest ochronnym opratrunkim zębobólowym stosowanym na dziąsła po głębokim kiretażu lub po zabiegu chirurgicznym.

Może być również zastosowany jako neutralny podkład dla leków, ułatwiający ich umieszczenie na przyzębiu, dziąsłach lub w zębobóle.

*W chirurgii stomatologicznej*: Septo-pack może być stosowany również jako tymczasowe wypełnienie ubytków metodą inlay lub onlay oraz do retrakcji dziąsła, przy próchnicy przyszyjkowej.

#### PRZECIWWSKAZANIA

Nie należy stosować Septo-packu u pacjentów ze stwierdzoną alergią na którykolwiek składnik produktu.

#### INSTRUKCJE UŻYCIA

Pobrać potrzebną ilość pasty ze stoiczka za pomocą suchej i sterylnej szpatułki. Pasta nie może ulec zawilgoceniu podczas przygotowywania jej do umieszczenia w jamie ustnej. Po każdorazowym pobraniu pasty, należy dokładnie zamknąć stoizek.

*W periodontologii*: Po uformowaniu materiału w mały waleczek o żądanej długości i grubości, aplikować Septo-pack na powierzchnię, która ma być przykryta. Wcisnąć materiał do przestrzeni międzyzębowych, aby ograniczyć ucisk na dziąsła. Należy się upewnić, że opratrunek obejmuje wyłącznie powierzchnię okluzji. Materiał nie powinien przedostać się poza leczoną powierzchnię, aby uniknąć mechanicznego podrażnienia zębobólowej błony śluzowej.

Pasta nadaje się do kształtowania tylko w ciągu 2-3 minut od momentu jej aplikacji.

Całkowity czas wiązania wynosi pół godziny. Jeśli niezbędna jest dłuższa ochrona zranionej powierzchni, opratrunek powinien być zmieniony po 7 dniach. Opratrunku nie należy zmieniać więcej niż jeden raz.

*W zabiegach chirurgicznych*: Ścianki ubytku należy pokryć cienką warstwą nie tłustego lubrykantu, aby ułatwić późniejsze usunięcie tymczasowych uzupełnień protetycznych. Delikatnie osuszyc ubytek strumieniem powietrza. Aplikować potrzebną ilość Septo-pack do ubytku za pomocą szpatułki.

Aby usunąć tymczasowe wypełnienie w całości, należy użyć skalera lub innego instrumentu z ostrym zakończeniem. Należy usunąć wszelkie resztki materiału przed stałym uszczelnieniem metodą inlay lub onlay.

#### ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS STOSOWANIA

Xi - środek drażniący oczy

N - niebezpieczny dla środowiska

Bardzo toksyczny dla organizmów żyjących w środowisku wodnym, może spowodować długo terminowe skutki uboczne dla tego środowiska. Nie należy usuwać resztek materiału do środowiska. Używać odpowiednich pojemników zapobiegających skażeniu środowiska.

#### OPAKOWANIE

Stoiczek zawierający 60 g pasty.

#### PRZECHOWYWANIE

Nie przechowywać w temperaturze powyżej 25°C i chronić przed wilgocią.

#### *Wyłącznie do profesjonalnego stosowania w praktyce dentystycznej*

#### EL

#### Σύνθεση

Οξείδιο του ψευδαργύρου, Θεϊκός ψευδάργυρος, Έκδοχα

#### Ενδείξεις

Το Septo-pack είναι μία πλαστική, αυτοπολυμεριζόμενη.

*Περιοδοντολογία* : Το Septo-pack είναι ένας περιοδοντικός επίδεσμος για την προστασία των τραυμάτων έπειτα από βαθιά απόξεση ή ουλεκτομή, και τεχνικές περιοδοντικής πλαστικής χειρουργικής. Επίσης, χρησιμοποιείται ως ουδέτερο μέσο για τη διευκόλυνση της συγκράτηση ορισμένων σκευασμάτων στο επίπεδο των ούλων, των δοντιών ή των κοιλοτήτων.

*Στην οδοντική χειρουργική* : Το Septo-pack χρησιμοποιείται ως μέσο προσωρινής κάλυψης των κοιλοτήτων με ένθετα ή επένθετα (inlays / onlays), ως υλικό απώθησης των ούλων.

#### Αντενδείξεις

Το Septo-pack αντενδείκνυται για ασθενείς με γνωστή αλλεργία σε ένα από τα συστατικά της πάστας.

#### Οδηγίες χρήσης

Με τη βοήθεια μιας στεγνής και αποστειρωμένης σπάτουλας, πάρτε την απαραίτητη ποσότητα πάστας. Η ποσότητα που ελήφθη δεν πρέπει να υγρανθεί κατά το χειρισμό της. Κλείστε το βαζάκι αμέσως μετά τη χρήση.

*Περιοδοντολογία* : Αφού διαμορφώσετε το υλικό σε σχήμα ρολού με το επιθυμητό μήκος, εναποθέστε το Septo-pack στο σημείο που θέλετε να καλύψετε και εφαρμόστε πιέζοντας με οριζόντια διεύθυνση προς τα μεσοδόντια κενά, ώστε να συγκρατείται επάνω στα δόντια και να περιορίζεται η συμπίεση των ούλων. Απομακρύνετε την περίσσεια προϊόντων στα σημεία σύγκλεισης και εκτός της ζώνης προστασίας. Το υλικό δεν πρέπει να εκτείνεται πέρα από το βλεννο-ουλικό όριο για αποφυγή μηχανικού ερεθισμού του βλεννογόνου.

Η πάστα είναι εύπλαστη μέσα στο στόμα μόνο για 2-3 λεπτά μετά την εφαρμογή. Ο χρόνος σταθεροποίησης είναι μισή ώρα. Αν επιθυμείτε παρατεταμένη προστασία του χειρουργικού πεδίου, είναι προτιμότερο να μην υπερβαίνετε τις 7 ημέρες για την αλλαγή της πάστας. Ο επίδεσμος δεν πρέπει να ανανεώνεται περισσότερες από μία φορές.

*Στην οδοντική χειρουργική* : Συνιστάται η τοποθέτηση ενός λεπτού στρώματος μη λαπαρής λιπαντικής γέλης στα τοιχώματα της κοιλότητας για τη διευκόλυνση της αφαίρεσης της προσωρινής αποκατάστασης. Στεγνώστε απαλά την κοινότητα με τη βοήθεια μιας σύριγγας αέρα/νερού. Με τη βοήθεια μιας στεγνής και αποστειρωμένης σπάτουλας, πάρτε την απαραίτητη ποσότητα πάστας.

Για να αφαιρέσετε την κάλυψη, χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο αποτρίγωσης ή οποιοδήποτε άλλο αιχμηρό και άκαμπτο εργαλείο. Απομακρύνετε τα υπολείμματα του υλικού της κοιλότητας πριν από την οριστική σφράγιση των ένθετων ή επένθετων (inlay / onlay).

#### Προφυλάξεις κατά τη χρήση

Xi - Ερεθίζει τα μάτια.

N - Επικίνδυνο για το περιβάλλον

Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιπτώσεις στο υδάτινο περιβάλλον. Αποφύγετε την ελευθέρωσή του στο περιβάλλον. Να χρησιμοποιηθεί ο κατάλληλος περιέκτης για να αποφευχθεί μόλυνση του περιβάλλοντος.

#### Συσκευασία

Βαζάκι 60g πάστας

#### Φύλαξη

Φυλάσσετε σε θερμοκρασία κάτω των 25° C και σε ξηρό μέρος.

#### *Για επαγγελματική χρήση μόνο στην οδοντιατρική πράξη*